

Figyelem!

Tisztelettel felhívom a mélyen tisztelt közönség becses figyelmét, hogy butoraktáramban a legujabb és legfinomabb kivitelű, valamint a legszerényebb igényeknek is megfelelő butorok érkeztek, amelyeket ajánlok a mélyen tisztelt vendőim figyelmébe. Gazdag butoraktárral és mindenféle íveg, porcellán készítmekkel, a nagy drágaság ellenére, a régi áron árusítom. Gazdag raktárom megtekinthető vétékenyszer nélkül.

Tisztelettel: Heincinger István, Petroșeni, Fő-ut. (Az írást magától szedtem).

HIREK

Tanári kinevezések. A petroșenyi román. kath. polgári iskola-ban Lévi Lajos tanár úrnak a közölmei megválasztása tanári állásra a sok pályázatból az egyik legkisebb: Dr. Lőrincz Margit tanárnő és Szurgeni József tanár választotta meg Kolozsvárról.

A kath. ügyelet, mely a hószaur zavarai miatt felgöngyölített tevékenységét, máj vasárnap újra szervezkedik s közelebből megkezdte működését. A tisztviselői kar a választmányi tagokkal együtt 20 tagból áll. Elnöke: Harmady Venczel, alelnök: Pásztor Lajosné, titkár: Ifj. Dékány Imréné, pénztáros: Krausz József, könyvtáros: Zoltay Józsefné. A ügyelet társadalmi és kulturális irányban fog működni és — ami a női szférát elválasztva — a „jókönyv” terén tevékenysége szertel. Helyénvaló is, hogy a ügyelet megkezdje, illetve folytassa adósági működését, mer sok a seb, sok a nyomor a társadalom testén, melyet gyógyítani és enyhíteni kell.

Zilahnak nem kell Gáspár Jenő színelgöngyölítését, Mini a „Színház és Társaság” írja, a Zilah megjelölés „Színház” című lap szerint Zilah város magyar lakosságát tiltakozik az ellen, hogy a színházra a koncessió Gáspár Jenőnek tartsa oda a városi tanács. Ennek a nagy horderejű határozatnak nem ismerjük bővebb indoklását, de furcsának találjuk, hi is egy egy legnagyobbnak városban ilyen vélemények vannak Gáspár Jenőről. A színház, amelynek kereténél a magyaros kultúrának egy része kellene elszórolódjon, úgy látszik, túlságosan politikai mánt jobban oda szűk, ahol egyes politikai pártok vannak Szomorú.

Egyébként Gáspár Jenő színelgöngyölítését meg mindig nem lehet tudni, hogy megsemmisít-e a társulat, így teljes bizonytalanságban vagyunk a pártosain színelgöngyölítéséről.

Isztván keresed elutazni foglakozást. Cím e kiadványban.

Eladó egy portál Loncán Dismatek Ernő kereskedőnél.

Pipázó nők a körzón. Na, hal! Istenek, ezt is megértek! A szelvényről pincés felvilágosítja a tájékozott. Párban a nők már hosszabb ideje kutyusok elnevezésükkel a körzón, hanem azeg hozzászúrásuk tájékozott. Az első napokban természetesen árthető feltérítés kellett a dárma a pincés. A körzón még lepianták mindenki. Pedig az első napokban még kicsi volt a piros, kicsi angol Azán méltó ipak. Ohós tájék, megfészárul. Kédes lárvány volt amikor a szép hölgyek meg-meg álltak pipát tömni. Úgy látszik, mint talál helyen a libák kucoraként Azán rágyújtottak, sziparkolnak és aminé illik, köpnek egyet. Calnosat, bájosat.

Alig várjuk hogy érjelel is találkozzam a pipáló hölgyek. Illyen kedves jelenség lesz. Bizonyára köcsöges vadászatokat fog hordani és gyémántgyűrűk ajcskákat a pipát fogók szorongatni. Ridikol helyett eredeti koskárakészítő átalakított mit dohányszakos lóbal majd a kezében és az oldaláról felégo pipaszakosú dítemesen verdest a térdcséket. Azán fog köpni nagyokat, mint illik, aminé srre mellelnek szokás.

Igez is, miért ne köpökhessenek és pipázhassanak az urinók is, akiket úgyis megelözték má ezen a téren Budi Éva, meg a többi öreg cigány asszony, akik régóta pipázik már. Most a cigányasszony divat vonult be Párisba s jón önön szerte mindentűve a világba.

Hogy örülhetnek a sátoros cigányasszonyok. A pártal dárma a pipázásban is ók utánaózik.

Színház és Társaság legjobb színház képes hullap. Egyes szám ára csak 20 Lei.

Végőhöz, szállításos hullap. Egyasszony ára 15 Lei.

Pásztorizás a legjobb magyar színpadonál. Szerkesztő: Dr. György Lajos. Kiválóság. Cluj. Str. Baron Fő 5.

A „Zsilvolgyi Napló” szerkesztősége Lupeni, Vulcan és Aninoșra részre tudósítokat keres. Ajánlatokat a szerkesztőség címére kérjük.

2 jó házából való fiú tanulóknak felvételt Jodnabui helyképzésnél, Petroșeni.

Eladó egy jókárban lévő szalon garnitúra. Értekezni: Emineșcu u. 18.

Eladó egy ház, mely áll: 2 szoba, konyha és minden mellék helyiséggel, Petritlan. Értekezni lapunk kiadványában lehet.

Tatárók. Az országokra tagolt magyar iradom hullamzubból fakadt az a hosszabb írásm, mely ezúttal az erdélyi magyar iradalmi gazdasági böhölyvel lenkükbe csörgő és magyar muszájával. Mert a mi sika, a lenkük harjút végzredő muszka Palugy Zoltán „Tatárók” című regénye, mely most került ki Közdvasárhelyen Turcsy István nyomdájából Palugy neve előttünk új pév, elő 6 pillanatra ismeren. Felsőművészt és író ez a tót felőrtől származó, inkább Budapestben élt, alig 30 éves fiatalember. Kézírtvási helyen rokonainál írta meg és rábábszélte azt adta ki regényét, amelyben „Fülköt, a szomorú tatárúrság szomoró emlékei rablővezérelt olyan megvilágításban hozza előnkbe, ahogy még nem olvastuk és s. meg tudunk lenni bocsánati. Az a három mese, amit Fülköt elmond szerelmének, Erzsikeknek, egyenesen lélekvarázsló része a Tatárknak. Aki előlvasa a regényt, sok gyönyörűséget szerez magának Ára 50 lei és kapálom minden könyvkereskedésben.

Állók gyorsírást akarnak tanulni. A mai forgalmas, mindenben a gyorsaságra, a prakticitásra törekvő életben alig van hely, ahol a gyorsírást nem kívánják meg, vagy legalábbis előnyben nem részesítik azt, aki tudja a gyorsírást. Nagy tisztelet, részvételnek gyárak, bankhivatalok, ügyvédi irodák, mindenféle társulatok kereskedelmi helybenlőhők (levelezések), export-import vállalatok, agentúrák mind a gyorsírást tudók hírdetik pályázatukkal a gyorsírást, mely utóból pár hét alatt igazán egészen a tökéleteséggé lehet tanulni. Megfelelő szakképzéssel mellett gép és gyorsírásnak biztosítva van manapság a jövője. De egyebb más alkalmazása is van a gyorsírásnak. Örül a magán ember is, ha nagy előrelépést talál feljegyzéssel gyorsan, röviden papírra veheti, lapzerkesztők, újságok munkatársai mind gyorsírók, gyorsírással jegyzik a magyarszótól a felőlőb tanulmányokat végző ifjúkat is. Férfiaknak-nőknek egyaránt egező szüksége van a gyorsírásra. Mint hirdetem: Levelező-vita gyorsírási kurzusát elő 11-én kezdem meg mérésekkel, tanfolyamot 3 estől órában mindkét nembeli jelenlévőknek a román kath. polgárisiskolában az L osztályban (oldalszint jobbra) St. Mihai Viteazul, Templom u. 4. Ugyanott jálsak zsebkét oki 10-ig bezárólag mindennap a 4—6-ig Szurgeni József tanárnál.

2 eszeren Eitlen Handcsmederbeit, gut arhailen sind zu verkaufen. Vormittag anzu sehen Krauss Males-utca 25.

Szépén butorozott különbejárta szoba, beégymás nyitó butorozott szoba, esetleg két szoba konyhás magánház kiadó. Tudakozókat David Hermanné fűszerüzletében.

Akácsa u. 15/4 alatt egy jókárban lévő szobakonyha butor eladó.

Nyitlert*

Érteslem a hielezőket, hogy a Berkovics Dániel-éke lupeni-i csemege üzleti átvett, akiknek valami követelése van, úgy jelentésk 8 napon belül, azaz 1926. oki. 10-ig, mert ellenkező esetben nem vállaltok felelősséget a tartozásokért.

Nicolae Popoviciu, Lupeni.

*E rovatban közzététel nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség sem a kiadványtól.

Vendégülk és éltérmekek figyelmébe!

Tisztelettel érteslem a Zsilvolgye mélyen tisztelt közönségét, hogy modernül felszerelt műhelyemben naponta tisztán készült legfinomabb

FELVÁGOTAK

készülnek és azt szolid áron bocsátásukban a közönség rendelkezésére bocsátom. Petroșeni-telep hához szállítanak és vidékre is a zónánál szállítok. Megrendeléseket telefonon is lehet eszközölni (60 szón alatti) és üzletben Str. M Viteazul 11.

DAHINDEN A. Tiszta, tartós és friss árú állandóan raktáron.

MEGJELÉNT!

Molnár Sándor új verseskönyve:

A tisztaság himnusza!

Ára 60 Lei. Számozott példány 120 Lei.

S P O R T

A Lupeni közönség nem dühösködött a football meccset — Lemandon Gundelfingel Marcellal a Lupeni „Jul” intézőjét — Camp — linaral ellenek. Football eredmények.

Eltörték ismeretlen okok miatt Lemandon Gundelfingel Marcellal, a lupeni „Jul” intézőjét. Mi nem törünk pálcát a dolog felett, hanem most, amikor megosztott sportnépszerűsítés, az elismerés hangján kell megemlékeznünk munkásságáról, mert neki köszönheti a lupeni „Jul” azt, hogy komoly asprásra kerülte bajnokasszok és hogy egy erős rugby csapata van. Nehezen hiszünk hogy lesz-e Lupineknél meg egy ilyen agilis és szakudatos intézője. Helyébe Kir János lupeni tisztviselőt kell kinevezni, ki azaz tele ismereti nevével, hogy inzulálta Husztiq „Gloria” játékosát. és aki miatt a lupeni-i küzdelem nem élvezheti otthon a bajnok mérkőzéseket, mert amíg ez az incidens tisztázva nem lesz, addig lupeni pályán nem engedélyezik a bajnokját játszatni a Arad Regionál Téli a lupeni-i közönség, aki a sportnépszerűsítés, ha a csapattal játszik akarja látni, le kell utazzon Vulkanba és ott jagegy váltson a sporttelepre. Hiba, fejlődünk.

A Camp — Lupeni Klubtól aallitak verseny szerezője David József — meg respekálhiss díszokdobás. Kiemelekük még a távúgrás eredménye is. Részletes eredmény: 100 m 1 Spitzer, Minur. 200 m 1 Tiptzer, Minur. 2 Ágoston, Camp. Spitzer fővő előt kivétel. A start-bőrön int vizssa és így 6 nyar a favorit Ágoston előt 400 m 1 Ágoston, Camp. 800 m 1 Chra, Camp. 2 Szilgyi, Camp. 1500 m 1 Ploker, Camp. 2 Szilgyi, Camp. 3000 m 1 Ploker, Camp. 2 Cloban, Camp. Diszokvizsát 1 David, Camp. 4638 m országos rekord. Világviszonylatban is szép dobás. 2 Spolaris, Minur. 3 Podvaresek, Camp. Súdohás: 1 David, Camp. 1395. 2 Podvaresek, Camp. Gerjeylév: 1 Podvaresek, Camp. 2 Barabás, Minur. Magasugrás: 1 Barabás, Minur. Távúgrás: 1 Barabás Minur. 608 2 David, Camp. 665. Rudugrás: 1 Barabás, Minur. 3 2, 2 Roccus, Camp.

Nyugati — Progress 3:0 öszl bajnok. A második félidő a Progres lemondta.

Vulkán. Jul, Lupeni — Olympia, Mikelata 2:1 (2:1) bajnok. Jul bizonyon győz. Steiner 5, Zilberstein 15. percben lött golyvaival. Az Olympia 11-sel széplét az eredményen. Biro: Vitanu, Arad.

Rad. Gloria Cluj — Camp 3:1 Bajnok. A Camp tartalékokban veszté a mérkőzést, a vizsgázott Vasvári Ióte

Kiadó

3 szobás, konyhás és kamrás lakás AZONNAL

Cím a kiadványban.

Figyem!

Figyem!

Üzletáthelyezés.

Tisztelettel értesítem a mélyen tisztelt közönséget, hogy asztalosműhelyemet a Str. Reg Ferdinandnál Ridvald utcából, a Str. Mihai Viteazul utcába (Banca „ARDELEANA, udvarba) helyeztem át, ahol készítke mindenféle butor és asztalos munkákat a legeszerényebb kivitelű a legfinomabb kivitelű. Kérem a n. é. közönség további megrendelését és mar adok tisztelettel Lukács István asztalos.

A közönség által elismert legjobb sörmárkák:

a kolozsvári **CZELL** söfőzde

„**URSUS**” világos

„**HERCULES**” barna különleges sőrei

Mindenütt kaphatók!

Cassa de Păstrare

3 pe A. Petroșeni

Petroșeni-i takarékpénztár Rt.

TELEFON
26 és 40

TELEFON
26 és 40

Foglalkozik a banküzlet összes ágazataival.

Részvénytőke és tartalékok
Lei 6,500,000.

Betétállománya L.28,000 000

Fiók: Lupeni-ben.

Steaua României

román biztosító társaság București

Elvállal a legújabbakban kelteték mellett bányászati és bányászati.

Alapítók és tartalék alapok 1924 végén
57 000.000 (57 millió Lei)

Főügynökség Petroșeni-ben
MAIEA Todorile ház.

Deszka	Tűzfűtő házhhoz szállítva	Építési anyag
	„ARBOR” DEPOZIT DE LEMNE FARAKTÁR Str. Prinț. Nicolae (Mátys u.) 6. Telefon 41.	
	Gyűjtőfa kötegekben	

Kitűnő borok
és mindenféle italok kaphatók
a Munkáskaszinó vendéglőben

Minden kívánsága teljesül, ha a

„Turul”

cipőgyár petroșeni főkéjében
szerzi be cipőszükségletét.
Lerakat Str. Reg. Ferdinand.

**Legújabb őszi cipő-
ujdonságok már kaphatók a**

Derby

cipőáruház petroșeni lerakátában.

Petroșeni, Str. Regele Ferdinand.
(Junger ház).

Uzina Electrică Societate pe Acții
Petroșeni.

Anyagraktára:
tart mindenemű magas és alacsony
feszültségű szerelési anyagokat.
Csillárak izzólámpák és főzőkészületek
a legújatyanosabb áron.

Részleggyára:
használt részleket és ráspolásokat
bármily mennyiségben a legrovidebb
időn belül újrávág.
Új részleket és ráspolásokat állandó raktára.
Javítóhelye:

árvallat mindenemű szerelési és javítási munkát.

Grossmann Testvérek

Fa- és építési anyagok raktára
PETROȘENI.

Telef. No. 62.

Telef. No. 62.

Állandóan raktáron és a legolcsóbb

árakon kaphatók:

Mindenemű faanyag.

Fali téglá

Mész

Cement

Tetőcserep.

„Eternit”-pala.

Fedél- és elszigetelő lemez

Gipsz, nádfonat, cementlapok, márvány,
dara, vakolat, kőpor, asfalt masztic,
Bjumen stb. (27—39)

Nagy kiárusítás

Tisztelettel értesitem a n. é közönséget, hogy a Vásárhelyi et Comp. cég (Piac-téren) csőd alatt lévő összes áruát átvettem és minden elfogadható áron kiárusítom.

Tisztelettel:

POP EMIL, PETROȘENI.

Eladó

egy teljes JÓKAI REGÉNYSOROZAT
a GROSZ hírlapudában Ugyanott a kölcsön-
könyvtárak 5 és 10 kötet a világvaladalm
legjobb könyveit olvashatja

HEITER
fényképész
PETROȘENI
HEITER

„Képes Újság” a legjobb magyar
szépirodalmi képeslap. Zsilvolgyi szer-
kesztő Molnár Sándor. Előfizetési ára
egy negyed évre 180 Lei.

Legfinomabb és legillatosabb kölnivíz

parfüm, mindenemű cosmetikai
és drogua cikkek a legolcsóbban
csakis a
„Kigyó” drogueriában
kaphatók.

„Agronomul — Gazdák”

Általános Biztosítási R.T.

ARADON.

Zsilvolgyi főképviselet:

PETROȘENI, Str. Prințul Nicolae No. 2.

Biztosítja a Bányatársulat
munkásait a legelőnyö-
sebb feltételek mellett.

Köt: Élet, baleset, tűz, betörés,
szavatosság, szállitmány,
autó, perselyes biztosítá-
sok.